

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011
aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: TERÄTOIMITUSE EESTI OSAÜHING

registrikood: 10222635

tänava/talu nimi, Kalmistu tee 26.J
maja ja korteri number:
linn: Tallinn
maakond: Harju maakond
postisihnumber: 11216

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond
ihnumber: 11216

postisihnumber: 11216

telefon: +372 6547655
faks: +372 6547656

faks: +372 6547656
dress: tarvo@teratoim

ee-posti address: tarvo@teratoimitus.ee
veebilehe address: www.teratoimitus.ee

veebilehe aadress: www.teratoimitus.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Kapitalirent	12
Lisa 7 Kasutusrent	13
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Muud äritulud	15
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 16 Tööjõukulud	16
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 18 Seotud osapooled	17



Tegevusaruanne

Ettevõtte tegevus

OÜ Terätoimituse Eesti asutati 1992 aastal. Samal aastal alustati majandustegevusega.

OÜ Terätoimituse Eesti tegevusalaks on puidulõiketerade valmistamine, muuk ja teritustööd.

2011 aastal oli OÜ Terätoimituse Eesti käive 797 495 eurot. OÜ Terätoimituse Eesti tegevuspiirkonnaks oli Eesti Vabariik. Ettevõtte majandustegevuse resultaat oli 93 059 eurot.

Tähtsamad finantssuhtarvud

	2011	2010
Likviidsus	0,57	0,40
Maksevõime üldine tase	1,26	1,04
Varade tootlus	0,97	0,84
Varade tulukus (ROA)	0,11	0,04
Omakapitali tulukus (ROE)	0,19	0,08

Finantssuhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Likviidsus – (Käibevara – Varud) / Jooksvad kohustused

Maksevõime üldine tase – Käibevara / Jooksvad kohustused

Varade tootlus – Realiseerimise netokäive / Koguvara

Varade tulukus (ROA) – Puhaskasum / Koguvara

Omakapitali tulukus (ROE) – Puhaskasum / Omakapital

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	21 285	10 612	2
Nõuded ja ettemaksed	80 187	79 067	
Varud	120 696	113 849	4
Kokku käibevara	222 168	203 528	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	595 443	635 081	5
Kokku põhivara	595 443	635 081	
Kokku varad	817 611	838 609	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	90 668	75 352	8
Võlad ja ettemaksed	85 254	105 390	9
Eraldised	0	9 514	
Kokku lühiajalised kohustused	175 922	190 256	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	157 998	257 720	8
Kokku pikaajalised kohustused	157 998	257 720	
Kokku kohustused	333 920	447 976	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 564	25 565	11
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	362 512	330 053	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 059	32 459	
Kokku omakapital	483 691	390 633	
Kokku kohustused ja omakapital	817 611	838 609	




Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	797 495	705 574	12
Muud äritulud	78	91	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-254 027	-236 998	14
Mitmesugused tegevuskulud	-104 662	-93 110	
Tööjõukulud	-279 978	-255 639	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-52 696	-67 926	
Muud ärikulud	-205	-2 758	
Ärikasum (kahjum)	106 005	49 234	
Finantstulud ja -kulud	-12 946	-16 776	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	93 059	32 458	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 059	32 458	



Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	106 005	49 234
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	52 696	67 926
Muud korrigeerimised	966	-87
Kokku korrigeerimised	53 662	67 839
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 121	-7 052
Varude muutus	-6 847	3 586
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-29 649	-4 153
Makstud intressid	-12 983	-16 696
Kokku rahavood äritegevusest	109 067	92 758
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-13 058	-1 861
Laekunud intressid	78	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-12 980	-1 855
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	37 606	0
Saadud laenude tagasimaksed	-37 091	-38 381
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-50 139	-47 368
Makstud dividendid	-35 790	-6 391
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-85 414	-92 140
Kokku rahavood	10 673	-1 237
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	10 612	11 849
Raha ja raha ekvivalentide muutus	10 673	-1 237
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	21 285	10 612




Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2009	25 565	2 556	330 053	358 174
Aruandeaasta kasum (kahjum)			32 459	32 459
31.12.2010	25 565	2 556	362 512	390 633
Aruandeaasta kasum (kahjum)			93 059	93 059
Muud muutused omakapitalis	-1			-1
31.12.2011	25 564	2 556	455 571	483 691

Aastal 2011 viidi osakapital seadusega nõutud vastavusse muutus EEK idest EUR, seoses sellega vähenes osakapitali väärtus 1 EUR võrra.



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Terätoimetus Eesti 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

OÜ Terätoimetus Eesti kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi. Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Kuna 1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro.

Samuti on vastavusse viidud osakapital, mistõttu vähenes osade väärtus 1 euro võrra.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas ja arvelduskontol olevat raha. Muid raha paigutamise liike (deposiidid jms) pole kasutatud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1 000 Eurot. (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1 000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1 000 EUR

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	30
Tootmiseseadmed	12
Muud masinad ja seadmed	10
Inventar ja IT	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi

kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimisel on kasutatud neto arvestusmeetodit - st kulused on vähendatud sihtfinantseerimisest saadud tulude arvel.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades

Seotud osapooled

OÜ Terätoimituse Eesti aastaaruande koostamisel on loetud seoses juhatuse liikmetega seotud osapoolteks OÜ Terätoimituse Eesti ja Terätoimitus Salonen OY.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Arvelduskontod	21 285	10 612
Kokku raha	21 285	10 612

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		1 199		466
Käibemaks		10 199		9 100
Üksikisiku tulumaks		3 182		3 064
Sotsiaalmaks		6 434		5 720
Kohustuslik kogumispension		173		81
Töötuskindlustusmaksed		618		694
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad				0
Ettemaksukonto jääk	24		7	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	24	21 805	7	19 125

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Müügiks ostetud kaubad	120 696	113 831
Ettemaksed varude eest	0	18
Kokku varud	120 696	113 849



Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised	Masina- ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2009				
Soetusmaksumus	438 115	680 151	51 022	1 169 288
Akumuleeritud kulum	-30 279	-391 961	-45 902	-468 142
Jääkmaksumus	407 836	288 190	5 120	701 146
Ostud ja parendused		929	931	1 860
Amortisatsioonikulu	-10 786	-53 350	-3 789	-67 925
31.12.2010				
Soetusmaksumus	438 115	681 080	51 953	1 171 148
Akumuleeritud kulum	-41 065	-445 311	-49 691	-536 067
Jääkmaksumus	397 050	235 769	2 262	635 081
Ostud ja parendused		2 083	10 974	13 057
Amortisatsioonikulu	-10 786	-39 138	-2 771	-52 695
31.12.2011				
Soetusmaksumus	438 115	683 163	62 927	1 184 205
Akumuleeritud kulum	-51 851	-484 449	-52 462	-588 762
Jääkmaksumus	386 264	198 714	10 465	595 443

Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
SEB LIISING VARA	62 204	53 063	9 141		27.01.2013
Kapitalirendikohustused kokku	62 204	53 063	9 141		
	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
SEB LIISING VARA	112 343	50 139	62 204	0	27.01.2013
Kapitalirendikohustused kokku	112 343	50 139	62 204	0	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	168 790	186 985
Kokku	168 790	186 985

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	17 472	20 637
Järgmise perioodi kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	12 237	15 702
1-5 aasta jooksul	0	14 007



Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
SWEDBANK AS	37 605	37 605			6,9%	EUR	28.08.2016
Lühiajalised laenud kokku	37 605	37 605					
Pikaajalised laenud							
SWEDBANK AS	148 857		148 857		6,9%	EUR	28.08.2016
Pikaajalised laenud kokku	148 857		148 857				
Kapitalirendikohustused kokku	62 204	53 063	9 141				
Laenukohustused kokku	248 666	90 668	157 998				

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
SWEDBANK AS	25 213	25 213					
Lühiajalised laenud kokku	25 213	25 213					
Pikaajalised laenud							
SWEDBANK AS	195 516		195 516				
Pikaajalised laenud kokku	195 516		195 516				
Kapitalirendikohustused kokku	112 343	50 139	62 204	0			
Laenukohustused kokku	333 072	75 352	257 720	0			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus

	31.12.2011	31.12.2010
Maa	78 582	78 582
Kokku	78 582	78 582

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Võlad tarnijatele	24 110	18 744
Võlad töövõtjatele	24 794	19 846
Maksuvõlad	21 805	19 125
Muud võlad	14 545	11 884
Dividendid	0	35 791
Kokku võlad ja ettemaksed	85 254	105 390




Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tingimuslikud kohustused		
Dividendide tulumaksu eraldis	0	9 514
Kokku tingimuslikud kohustused	0	9 514

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	25 564	25 565
Osade arv (tk)	4 000	4 000

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	2 665	5 624
Eesti	792 472	699 950
Läti	2 358	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	797 495	705 574
Kokku müügitulu	797 495	705 574
Müügitulu tegevusalade lõikes		
46611	373 003	384 666
25739	424 492	320 908
Kokku müügitulu	797 495	705 574

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Muud	78	91
Kokku muud äritulud	78	91




Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	47 003	11 903
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	195 634	177 610
Muud	11 390	47 485
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	254 027	236 998

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	3 222	3 077
Energia	23 884	21 795
Elektrienergia	8 377	7 799
Soojusenergia	1 468	1 651
Kütus	14 039	12 345
Mitmesugused bürookulud	5 669	6 122
Lähetuskulud	999	3 091
Koolituskulud	730	718
Riiklikud ja kohalikud maksud	338	328
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	1 025
Kindlustuskulud	3 622	4 066
Kasutusrendikulud	20 316	20 637
Muud	45 882	32 251
Kokku mitmesugused tegevuskulud	104 662	93 110

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	208 752	190 417
Sotsiaalmaksud	71 226	65 222
Kokku tööjõukulud	279 978	255 639
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	13	13

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	7	6
Intressikulud	-12 982	-16 696
Intressikulu laenudelt	-7 879	-8 822
Intressikulu kapitalirendilt	-5 103	-7 874
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	29	-86
Kokku finantstulud ja -kulud	-12 946	-16 776

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011	31.12.2010	
	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Terätoimitus Salonen OY	1 032	0	0

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Terätoimitus Salonen OY	6 656	2 665	3 935	5 624

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja
muud olulised soodustused

	2011	2010
soodustused	0	0

OÜ Terätoimituse Eesti aastaaruande koostamisel on loetud seoses juhatuse liikmetega

seotud osapoolteks OÜ Terätoimituse Eesti ja Terätoimitus Salonen OY.

Tehingutes seotud osapooltega pole kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu.

Samuti ei ole raamatupidamiskohustuslane tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.




Aruande elektroonilised kinnitused

TERÄTOIMITUSE EESTI OSAÜHING (registrikood: 10222635) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Maarika Priidel	Sisestaja	07.05.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	362 512
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 059
Kokku	455 571
Jaotamine	
Dividendideks	30 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	425 571
Kokku	455 571

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude tööriistade tootmine	25739	424492	53.23%	Jah
Põllumajandusmasinate, -seadmete ja lisaseadmete hulgimüük	46611	373003	46.77%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tarvo Raag	36406280266	Tallinn, Harju maakond, Eesti	12782 EUR
Reijo Salonen	090147-0034	Päijälän tie 40 Sysmä, Soome	12782 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6547655
Faks	+372 6547656
E-posti aadress	tarvo@teratoimitus.ee
Veebilehe aadress	www.teratoimitus.ee